### **SPECIAL READING** (Leviticus 23:1-8)

Shmuelof reading <a href="https://www.mechon-mamre.org/mp3/t0323.mp3">https://www.mechon-mamre.org/mp3/t0323.mp3</a>

------

#### **Lev 23:1-14 (NIV)** – please also read Exodus 12:1-30 & Number 9:1-23

### The Appointed Festivals

<sup>1</sup>The LORD said to Moses, <sup>2</sup>"Speak to the Israelites and say to them: 'These are my appointed festivals, the appointed festivals of the LORD, which you are to proclaim as sacred assemblies.

The Sabbath

<sup>3</sup>" 'There are six days when you may work, but the seventh day is a day of sabbath rest, a day of sacred assembly. You are not to do any work; wherever you live, it is a sabbath to the LORD.

The Passover and the Festival of Unleavened Bread

<sup>4</sup>"'These are the LORD's appointed festivals, the sacred assemblies you are to proclaim at their appointed times: <sup>5</sup>The LORD's Passover begins at twilight on the fourteenth day of the first month. <sup>6</sup>On the fifteenth day of that month the LORD's Festival of Unleavened Bread begins; for seven days you must eat bread made without yeast. <sup>7</sup>On the first day hold a sacred assembly and do no regular work. <sup>8</sup>For seven days present a food offering to the LORD. And on the seventh day hold a sacred assembly and do no regular work.'"

\_\_\_\_\_\_

#### Lev 23:1

<sup>1</sup>The LORD said to Moses,

### וַיְדַבֶּר יְהוָה אֶל־מֹעֲיה לֵאמְר:

Strong's	Hebrew	English	Morphology
1696 [e]	וְיָדַבֶּר way-dab-bêr	And spoke	Conj-w   V-Piel- ConsecImperf-3ms
<u>3068 [e]</u>	הָנָה? <u>Yah-weh</u>	Yahweh	N-proper-ms
413 [e]	קל <u>-</u> <u>'el-</u>	to	<u>Prep</u>
4872 [e]	מֹעֻה mō-šeh	Moses	N-proper-ms
<u>559</u> [e]	:לאמְר <u>lê-mōr.</u>	saying	Prep-1   V-Qal-Inf

\_\_\_\_\_\_

### Lev 23:2

<sup>2</sup>"Speak to the Israelites and say to them: 'These are my appointed festivals, the appointed festivals of the LORD [YHVH], which you are to proclaim as sacred assemblies.

## דַבֵּר אֶל־בְּגַיִ יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶּם מֹועֲדֵי יְהֹנָה אֲשֶׁר־תִּקְרָאָוּ אֹתָם מִקְרָאֵי לֻדָשׁ אֵלֶה הַם מועֲדִי:

Strong's	Hebrew	English	Morphology
<u>1696 [e]</u>	그즐크 dab-bêr	speak	V-Piel-Imp-ms
413 [e]	- *	to	<u>Prep</u>
1121 [e]	<u>הָּבֶּי</u> <u>bə-nê</u>	the sons of	N-mpc
3478 [e]	יְשְׂרָאֵל <sup>י</sup> <u>viś-rā-`êl</u>	Israel	N-proper-ms
<u>559</u> [e]	אַמַרְתָּ wə-ʾā-mar-tā	and say	Conj-w   V-Qal-ConjPerf- 2ms
413 [e]	בּלֶהֶׁב <u>'ă-lê-hem.</u>	to them	Prep   3mp
4150 [e]	מוֹעֲדֵי mō-w-'ă-dê	the feasts of	N-mpc
<u>3068 [e]</u>	יְהֹנָה Yah-weh,	Yahweh	N-proper-ms
834 [e]	- つ	which	<u>Pro-r</u>
7121 [e]	תקראָוּ tiq-rə-'ū	you shall proclaim [to be]	V-Qal-Imperf-2mp
<u>853 [e]</u>	בֿהָגֹא <u>*ō-tām</u>	-	DirObjM   3mp
4744 [e]	מְקְרָאֵי miq-rā-'ê	convocations	N-mpc
6944 [e]	グリス gō-deš;	holy	N-ms
428 [e]	אַלֶּה <u>'êl-leh</u>	these	<u>Pro-cp</u>

1992 [e]	הָם <u>hêm</u>	are	Pro-3mp
4150 [e]	מוֹעְדָר: <u>mō-w-'ă-dāy.</u>	My feasts	N-mpc   1cs

-----

### Lev 23:3

<sup>3</sup>"There are six days when you may work, but the seventh day is a day of sabbath rest, a day of sacred assembly. You are not to do any work; wherever you live, it is a sabbath to the LORD.

# שֵׁשֶׁת יָמִים מַעָּשֶׂה מְלָאכָה וּבַיִּּוֹם הַשְּׁבִינִּי שַׁבַּת שַׁבָּתוֹן מִקְרָא־לְּדָשׁ כָּל־מְלָאכָה לָא תַעְשָׂוּ שַׁבָּת הִוּא לִיהוָה בְּלָל מְוֹשְׁבֹתִיכֶם: פ

Strong's	Hebrew	English	Morphology
8337 [e]	مَّنِ لِيَّا <u>šê-šet</u>	Six	Number-msc
3117 [e]	ֿיָמִים <u>yā-mîm</u>	days	<u>N-mp</u>
6213 [e]	תַּעְעֻה <u>tê-'ā-śeh</u>	shall be done	V-Nifal-Imperf-3fs
4399 [e]	מְלָאכָה <u>mə-lā-kāh</u>	work	<u>N-fs</u>
3117 [e]	וֹבַיְּוֹם <u>ū-bay-yō-wm</u>	but the day	Conj-w, Prep-b, Art   N-ms
7637 [e]	ָהָשְׁבִיעִּׁי haš-šə-bî-'î.	seventh	Art   Number-oms
7676 [e]	שׁבֻּת <u>šab-bat</u>	[is] a Sabbath	N-csc
7677 [e]	שְׁבָּתוֹן <u>šab-bā-tō-wn</u>	of solemn rest	<u>N-ms</u>
4744 [e]	מְקְרָא־ <u>miq-rā-</u>	a convocation	N-msc
6944 [e]	ヴァヴ gō-deš,	holy	<u>N-ms</u>
3605 [e]	בָּל־ <u>kāl- (kōl-)</u>	Any	N-msc
4399 [e]	מְלָאכָה <u>mə-lā-kāh</u>	work	<u>N-fs</u>

3808 [e]	<b>¾</b> 10  10  10  10  10  10  10  10  10  1	not	Adv-NegPrt
6213 [e]	ַּלְעֲעָׁרָ <u>ta-'ă-śū;</u>	shall you do	V-Qal-Imperf-2mp
7676 [e]	שַׁבָּת <u>šab-bāt</u>	The Sabbath	N-cs
1931 [e]	הוא <u>hî</u>	it [is]	Pro-3fs
3068 [e]	לְיהֹנָה Yah-weh,	of Yahweh	Prep-1   N-proper-ms
3605 [e]	בְּלָל <u>bə-kōl</u>	in all	Prep-b   N-msc
4186 [e]	קוֹשְׁבֹתֵיבֶם: mō-wō-šə-bō-tê-kem.	your dwellings	N-mpc   2mp
	5 Ē	-	<u>Punc</u>

\_\_\_\_\_

Lev 23:4

 $^{4}$ " 'These are the LORD's appointed festivals, the sacred assemblies you are to proclaim at their appointed times:

### ָאֵלֶה מועֲדֵי יְהֹנָה מִקְרָאֵי לֻדָשׁ אֲשֶׁר־תִּקְרָאַוּ אֹתָם בְּמועְדְם:

Strong's	Hebrew	English	Morphology
428 [e]	אָלֶה <u>'êl-leh</u>	These	<u>Pro-cp</u>
4150 [e]	מוֹעֲדָי <u>mō-w-'ă-dê</u>	[are] the feasts	N-mpc
3068 [e]	יְהֹנְה Yah-weh,	of Yahweh	N-proper-ms
4744 [e]	מְקְרָאַי miq-rā-'ê	convocations	<u>N-mpc</u>
6944 [e]	לֶּדֶשׁ gō-deš:	holy	<u>N-ms</u>
834 [e]	<b>-</b> つ	which	<u>Pro-r</u>
7121 [e]	תקראָוּ <u>tiq-rə-'ū</u>	you shall proclaim	V-Qal-Imperf-2mp

853 [e]	בֿהָגֹא <u>^ō-tām</u>	-	DirObjM   3mp
4150 [e]	בְמוֹעֲדְם: <u>bə-mō-w-'ă-dām.</u>	at their appointed times	Prep-b   N-msc   3mp

-----

Lev 23:5

<sup>5</sup>The LORD's Passover begins at twilight on the fourteenth day of the first month.

## בַּוֹנִשׁ הָרָאשׁׁון בְּאַרְבָּעָה עָעָׂר לַחָׁנָשׁ בֵּין הָעַרְבָּיִם פֶּסַח לַיהוָה:

Strong's	Hebrew	English	Morphology
2320 [e]	בּרוֹבֵשׁ ba-hō-deš	On the month	Prep-b, Art   N-ms
7223 [e]	ָדְלִּשׁׂוֹן hā-ri-šō-wn.	first	Art   Adj-ms
702 [e]	הַאַרְבָּעָה bə-'ar-bā-'āh	of the four	Prep-b   Number-ms
6240 [e]	كِتِلْا <u>'ā-śār</u>	[and] tenth	Number-ms
2320 [e]	ピブロラ <u>la-ḥō-deš</u>	month	Prep-1, Art   N-ms
996 [e]	בין <u>bên</u>	at	Prep
6153 [e]	הְעַרְבָּיִם <u>hā-ʿar-bā-yim;</u>	twilight	Art   N-md
6453 [e]	תְּבֶּ pe-sah	[is] Passover	<u>N-ms</u>
3069 [e]	ליהנה: Yah-weh.	Yahweh's	Prep-1   N-proper-ms

\_\_\_\_\_\_

### Lev 23:6

<sup>6</sup>On the fifteenth day of that month the LORD's Festival of Unleavened Bread begins; for seven days you must eat bread made without yeast.

## וּבַחָמִשָּׁה עָעָר יום לַחָּדָשׁ הַּנָּה חָג הַמַּצִּות לִיהוָה שִׁבְעַת יָמִים מַצְּות תּאֹבֶלוּ:

Strong's	Hebrew	English	Morphology
2568 [e]	וּבַחֲמִשְּׁה <u>ū-ba-hă-miš-šāh</u>	And five	Conj-w, Prep-b, Art   Number-ms
6240 [e]	كِثِ <u>'ā-śār</u>	[on the] [and] ten	Number-ms
3117 [e]	יוֹם' <u>yō-wm</u>	day	<u>N-ms</u>
2320 [e]	לְּחָׁבֶשׁ <u>la-ḥō-deš</u>	of month	Prep-l, Art   N-ms
2088 [e]	הֹנֶית haz-zeh,	this	Art   Pro-ms
2282 [e]	كرّ <u>hağ</u>	[is] Feast	<u>N-msc</u>
4682 [e]	קַמַּצְוֹת ham-mas-ṣō-wt	of the Unleavened bread	Art   N-fp
3068 [e]	ליהנה <u>Yah-weh:</u>	to Yahweh	Prep-1   N-proper-ms
7651 [e]	שָׁבְעָת <u>šib-'at</u>	seven	Number-msc
3117 [e]	יָמָים <u>yā-mîm</u>	days	N-mp
4682 [e]	בְּצְוֹת maṣ-ṣō-wt	unleavened Bread	N-fp
398 [e]	רּגֹאבֶלוּ: <u>tō-k</u> ê-lū.	you must eat	V-Qal-Imperf-2mp

\_\_\_\_\_

#### Lev 23:7

<sup>7</sup>On the first day hold a sacred assembly and do no regular work.

### בַּיּוֹם הָרָאשׁון מִקְרָא־קֹדָשׁ יִהְיֶה לָכֶם כָּל־מְלָאכֶת עֲבֹדָה לָא תַעֲשְׂוּ:

Strong's	Hebrew	English	Morphology
3117 [e]	בֿיּוֹם bay-yō-wm	On the day	Prep-b, Art   N-ms
7223 [e]	ָקְרָאשׁׂוֹן <u>hā-ri-šō-wn.</u>	first	Art   Adj-ms
4744 [e]	מקרא־ <u>mig-rā-</u>	a convocation	N-msc
6944 [e]	קֿדָשׁ qō-deš	holy	<u>N-ms</u>
1961 [e]	יְהֶיֶּנְהְ yih-yeh	shall have	V-Qal-Imperf-3ms
	לָבֶּב l <u>ā-kem;</u>	you	Prep   2mp
3605 [e]	ַבְּל <u>-</u> <u>kāl-</u>	Any	N-msc
4399 [e]	מְלֶאכֶת mə-le-ket	work	N-fsc
<u>5656 [e]</u>	אֲבֹדֶה <u>'ă-bō-dāh</u>	customary	N-fs
3808 [e]	*; <u>1</u> 5	not	Adv-NegPrt
6213 [e]	ַבְּשְׂוּ: <u>ta-'ă-śū.</u>	shall you do	V-Qal-Imperf-2mp

\_\_\_\_\_\_

#### Lev 23:8

<sup>8</sup>For seven days present a food offering to the LORD. And on the seventh day hold a sacred assembly and do no regular work.'

וְהִקְרַבְתָּם אִשֶּׁה לַיהוָה שִׁבְעַת יָמֵים בַּיָּום הַשְּבִיעִי מִקְרָא־לְּדָשׁ כָּל־מְלָאכֶת עֲבֹדָה לָא תַעֲשִׂוּ: פ

Strong's	Hebrew	English	Morphology
7126 [e]	וְהָקְרַבְּתָּב <u>wə-hiq-rab-tem</u>	But you shall offer	Conj-w   V-Hifil-ConjPerf- 2mp
801 [e]	אָשֶׁה <u>'iš-šeh</u>	an offering made by fire for	<u>N-ms</u>
3068 [e]	ליהנָה <u>Yah-weh</u>	to Yahweh	Prep-1   N-proper-ms
7651 [e]	<u>אַרְעָת</u> <u>šib-'at</u>	seven	Number-msc
3117 [e]	יָמֵים <u>yā-mîm;</u>	days	<u>N-mp</u>
3117 [e]	בּיֶּוֹם <u>bay-yō-wm</u>	The day	Prep-b, Art   N-ms
7637 [e]	ָהָשְׁבִיעִי <u>haš-šə-bî-'î</u>	seventh	Art   Number-oms
4744 [e]	ָמְקְרָא־ <u>miq-rā-</u>	[shall be] a convocation	<u>N-msc</u>
<u>6944</u> [e]	ڴڕٙڽ <u>qō-deš,</u>	holy	<u>N-ms</u>
<u>3605 [e]</u>	- ラ <u>ュ</u> <u>kāl-</u>	any	N-msc
4399 [e]	מְלֶאכֶת mə-le- <u>ket</u>	work	N-fsc
<u>5656 [e]</u>	עֲבֹדָה <u>'ă-bō-dāh</u>	customary	N-fs
3808 [e]	*	not	Adv-NegPrt
6213 [e]	ַבְּיִשְׁרָ <u>י</u> <u>ta-'ă-śū.</u>	shall you do	V-Qal-Imperf-2mp
	5 <u>p</u>	-	Punc